

Предмет на производството

Отмяна на решението за прекратяване на трудовия договор на жалбоподателя на основание член 47, буква в), точка i) от Условието за работа на другите служители (УРДС)

Искания на жалбоподателя

- да се отмени решението на Агенцията от 24 юли 2012 г.;
- в съответствие с това:
 - жалбоподателят да бъде възстановен на длъжността си, считано от 25 октомври 2012 г., а Агенцията да бъде осъдена да му изплати възнаграждението със задна дата;
 - обжалваното решение да се отстрани от личното дело на жалбоподателя, както и всички свързани с настоящото производство документи;
- Агенцията да бъде осъдена да му изплати сумата от 10 000 евро като обезщетение за претърпените неимуществени вреди;
- Агенцията да бъде осъдена да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 26 април 2013 г. — ZZ/Комисия

(Дело F-37/13)

(2013/C 207/100)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: ZZ (представители: S. Rodrigues и A. Vlot, avocats)

Отговорник: Европейска комисия

Предмет на производството

Отмяна на решението на OLAF, с което се отхвърля искането за подновяване на договора на жалбоподателя, след отмяната на това решение с решение на Съда на публичната служба, и искането за изплащане на обезщетение за неимуществените и имуществените вреди, които се твърди, че са претърпени

Искания на жалбоподателя

- да се отмени решението на ООСД (орган, оправомощен да сключва договори) от 8 август 2012 г., с което се отхвърля искането за подновяване на договора на жалбоподателя;
- при необходимост да се отмени млчливия отказ от 12 август 2010 г., с който се отхвърля искането за подновяване на договора на жалбоподателя, ако отмяната му се оспори в дело по обжалване пред Общия съд на Съюза;

- и доколкото е необходимо, да се отмени решението на ООСД от 17 януари 2013 г., с което се отхвърля административната жалба, подадена от жалбоподателя на 21 септември 2012 г.;
- за претърпените имуществени вреди на жалбоподателя да се присъди сума, съответстваща на разликата във възнаграждението, което жалбоподателят би получавал, ако договорот му като срочно нает служител в OLAF бе продължен за още 4 години, и възнаграждението, което получава от май 2011 г. (като се вземат предвид неговите пенсионни права и нормалното развитие на кариерата му);
- на жалбоподателя да се изплати обезщетение за претърпените имуществени вреди, поради пропуснатата възможност за сключване на договор за неопределено време, което обезщетение е определено *ex aequo et bono* и в предварителен размер на 250 000 евро;
- за претърпените неимуществени вреди да му присъди сума, която е определена *ex aequo et bono* и в предварителен размер на 10 000 евро;
- Комисията да бъде осъдена да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 26 април 2013 г. — ZZ/Комисия

(Дело F-38/13)

(2013/C 207/101)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: ZZ (представители: S. Orlandi, J.-N. Louis и D. Abreu Caldas, avocats)

Отговорник: Европейска комисия

Предмет на производството

Отмяната на решението, с което бонусът към пенсионните права, придобити преди постъпването на служба, е изчислен съгласно новите Общи разпоредби за изпълнение (ОРИ)

Искания на жалбоподателя

- член 9 от Общите разпоредби за изпълнение на член 11, параграф 2 от приложение VIII към Правилника да бъде обявен за незаконосъобразен;
- да се отмени решението от 18 юни 2012 г., с което бонусът към пенсионните права, придобити от жалбоподателя преди постъпването му на служба, е изчислен съгласно Общите разпоредби от 3 март 2011 г. за изпълнение на член 11, параграф 2 от приложение VIII към Правилника при прехвърлянето на тези права към пенсионната схема на институциите на Европейския съюз;
- Комисията да бъде осъдена да заплати съдебните разноски.